



国际电信联盟



世界电信发展
大会 (WTDC-02)

文件**166-C**
2002年3月22日
原文：英文

2002年3月18-27日，土耳其，伊斯坦布尔

议项：消除数字鸿沟的特别会议

主席报告草案

消除数字鸿沟的特别会议

2002年3月18, WTDC-02

世界电信发展大会于2002年3月18日（星期一）召开了一次关于消除数字鸿沟的特别会议。会议确立了如下目标：

- 为电联发展部门成员，特别是发展中国家成员创造机会，使他们能够就国际电联消除数字鸿沟采取的战略方法提出建议；
- 使电联发展部门成员能够收集数字鸿沟相关各方的意见；
- 为数字鸿沟涉及到的其他有关各方提供机会，使他们能够就国际电联可能采取的战略措施发表各自的观点；
- 提高国际电联在消除数字鸿沟方面的声望；
- 在国际电联发展部门和世界信息社会峰会之间建立联系和协调统一的关系。

特别会议最终制订了一份主席向全会提交的关于特别会议程序的报告。为提出这份报告，成立了一个特设小组，特设小组由大会主席 Fatih Mehmet Yurdal 先生（土耳其）和特别会议主席 Ahmed Sherbini 先生（埃及），特别会议副主席 Mactar Seck 先生（塞内加尔）和 Alice Guitton 女士（法国）组成。

主席指出，在发展顾问组会议和代表团团长会议上，代表们认为，特别会议不应按照大会的议事规则进行。关于特别会议的报告应反映出各位发言人的讲话内容，但不作评论和解释。主席要求各位发言人在讲话时着重讨论电联在消除数字鸿沟的作用的问题。

此次高级别的特别会议分两部分进行，每部分为时两小时。会议安排如下：

土耳其交通通信部部长Oktay Vural先生阁下致开幕词

1. 俄罗斯部长 Leonid Reiman先生阁下
2. 法国部长Christian Pierret先生阁下
3. 喀麦隆部长 Paul Maximin Nkoue Nkongo先生阁下
4. 美国联邦通信委员会主席Kevin Martin先生
5. 叙利亚部长Basheer Mohammed Al-Munajed先生阁下
6. 突尼斯部长Ahmed Friaa先生阁下
7. 中国副部长张春江先生阁下
8. 埃及电信信息技术部长Ahmed Nazif先生阁下
9. 巴基斯坦电信总局局长Shahzada Alam Malik少将
10. 印度电信总局秘书 Shri Shyamal Ghosh先生
11. 非洲电信联盟秘书长Jan Mutai先生
12. Com-CITEL主席主席José Pileggi-Veliz先生
13. 印度电信管制机构主席Maya Shankar Verma先生
14. 世界空间通信公司首席执行官Noah Samara先生
15. 思科公司副总裁Arthur Reilly先生
16. 国际电信卫星组织(ITSO)总干事和首席行政官Ahmed Toumi先生
17. 法国电信管理局局长Jean-Michel Hubert先生
18. 马来西亚能源、通信和多媒体部副部长Suriah Abdul Rahman女士

本报告总结了各位发言人的讲话要点。讲话内容汇聚成若干相同的主题。在最后举行的全会上所作的政策声明也涉及到消除数字鸿沟的问题，但未列入本文件。下述内容未根据讨论主体的重要性排列。在大会上对声明的内容未展开讨论和辩论，因此，对于本报告包含的内容可能会有不同意见。

有关某些讲话的全文，请查阅下列国际电联网址：

http://www.itu.int/newsroom/wtdc2002/Policy_statements_top.html

该网页刊登的文件仅仅是那些以电子形式交给WTDC-02新闻室的文件，文件使用提交时所采用的语言。以后秘书处将提供翻译文本。

摘要

定义数字鸿沟

对于数字鸿沟的定义已不再局限于在电话业务接入手段上的缺乏，而是拓展到了在信息和通信技术接入手段上的缺乏。现在似乎有一种趋于一致的观点，即认为数字鸿沟并不仅和技术接入有关，而且也未必意味着高成本，相反它是一个有一定社会经济意义的概念。数字鸿沟所涉及的方面非常广泛，它存在于国家之间，也存在于国家之内；存在于贫富之间、老幼之间，也存在于城乡之间。它包含了金融鸿沟、知识鸿沟，还包含了信任鸿沟。数字鸿沟的另一体现是信息资源集中在一小部分发达国家中，这导致了不同国家间在信息技术资产拥有上的不平衡性。

全球化和技术的快速发展，使信息和知识成为新经济中决定一个国家是否具有竞争力的关键因素。对任何国家来说，为了在竞争中制胜，它必须具有连接世界的电信网络。没有这种连接性，竞争力便无从谈起。

然而，只有连接性是不够的。在创造条件帮助人类受益于ICT的过程中，人力资源开发和扶贫举措至关重要。

信息和通信业务最终将归结为一个全球信息社会。在这个社会里，不论社会 and 经济发展水平如何，对信息技术的平等接入将作为世界大家庭的一个基本原则。一个重要的任务是在区域间、国家间和国家内平等而协调地引入数字技术。对信息社会的接入可以创造新产品、提高生产率和促进新管理和营销方法的采纳，进而刺激经济的发展。

当然，信息社会的快速发展也有一定的副作用。它可能会加剧已存在于国际、区域和地区间的经济差异。对那些不能拥有ICT的人来说，对ICT的接入和利用可能会成为一种威胁。这可以被视为另一种形式的贫富差距。ICT的拥有决定着谁可以加入新的世界秩序和谁将被排斥在外。但是，认识到数字鸿沟的存在并不意味着对其无能为力。

缩小数字鸿沟

对现代电信业务的非歧视接入原则对缩小数字鸿沟是至关重要的。公平和普遍性原则：任何人在任何地点都可以用大多数人承受得起的价格接入电信业务是缩小数字鸿沟任务的基本出发点。

为此，必须确定要缩小差距的重点领域，主要包括：

- 促进区域贸易以减少贫困；
- 促进人力资源开发；普及教育和医疗设施；
- 促进中小企业（SME）的发展。

要缩小数字鸿沟，需注意三点重要因素：

意识 – 国家和个人应充分意识到数字技术及其应用的重要性。

可接入性 – 应发展和改善基础设施，以便为有效利用ICT提供必要的连接。

可支付性 – 应寻找各种手段，提供低成本的用户业务、低成本设备和关于有效利用ICT的培训，以促进国家和个人的发展。

基础设施是缩小鸿沟的关键因素。难于接入数字网络可能会拉大数字鸿沟。接入手段的多样化是很重要的，但内容和使用也很重要。缩小鸿沟过程中的其他问题有：电信行业自由化进程的缓慢、资源的调动、先进设备及其可靠性的欠缺、信息资源和先进基础设施接入手段的缺乏、合格人力资源的缺乏、宏观经济发展的困难以及在执行具体行动时的一筹莫展。即使有资源可用，也可能在将美好的意愿付诸实践的操作中出现偏差。

商业企业在投资活动中的参与是很关键的，这指的是提供所需的业务和财政支持两个方面。事实上，相关各方（政府、私营部门、多边机构、金融机构、非政府组织和民间团体）必须全部投身到缩小鸿沟的工作中。

为了将ICT的好处带给所有人，国际合作和团结是十分重要的。

特别会议注意到以下进行中的区域性举措：

APT信息社会峰会的东京宣言（亚太）

NEPAD举措（非洲）

连接性议程举措（非洲区）

特别会议提出了以下缩小数字鸿沟的手段。

1. 确定不同国家特有的活各区域共有的战略、政策和程序；

2. 在ICT领域给予更多的培训支持
3. 投资人力资源
4. 树立大量女性模范，以激励女性对ICT的兴趣
5. 在ICT领域聘用和保持女性工作人员
6. 改进基础设施和连接性
7. 在所有ICT发展项目中加入广播业务，如数字广播
8. 在旨在缩小数字鸿沟的项目中部署配有计算机和打印机的数字无线电设备
9. 开发具有广播接入功能的低成本ICT设备
10. 利用远程计算中心和其他业已证实的模型，增加接入点的数目（特别是在农村地区）
11. 为小型和低成本卫星业务创造一个大市场
12. 简化频谱获得程序
13. 不断开展旨在创新的研究活动，以减少成本和激励对因特网信息的需求
14. 通过推广家用移动手机来增加农村用户的接入手段
15. 推动南南合作
16. 推动发达国家帮助发展中国家建设基础设施、开发人力资源和降低网络接入成本
17. 推动因特网文化的多样性（语言、内容和文化）
18. 鼓励本国语言内容的开发
19. 推动在打击网络犯罪和维护因特网与信息安全性方面的合作
20. 分配数字鸿沟项目并使其持续开展下去
21. 建立双赢的合作伙伴关系（公共-公共、公共-私营和私营-私营）
22. 设立一个由大电信公司捐款的、类似普遍服务基金的公共基金

政府的作用

在缩小数字鸿沟的过程中，政府可发挥的作用如下：

1. 实施缩小数字鸿沟的政府举措；
2. 改进管理效果；
3. 推动电信行业的自由化，通过适当的管制鼓励各方在业务提供方面展开竞争，以提高运营效率和降低用户成本；

4. 给予管制机构独立性，确保所有居民都有机会获得新数字技术的好处，确保电信市场对资本市场有吸引力；
5. 在特定时间内，开放所有学校和其他地方或所有分散的行政地理单位的公共信息中心给公众使用；
6. 提供ICT和因特网使用方面的培训；
7. 为低成本计算机等终端用户设备寻求更加经济高效的解决方案；
8. 通过开发旨在推广各自文化特色的国家或区域性内容推动基础设施的高效利用；
9. 在各国推动语言的使用，并使其涵盖日常生活的方方面面，以提高生活质量；
10. 为解决数字鸿沟提出具体的、有步骤的并有一定时间要求（如下届WTDC之前）的全球展望或行动计划，。

国际电联和电信发展局的作用

1. 国际电联是公认的信息社会领导者，是提高无线电频谱等有限资源的效率等活动的领导者，也是技术巨大变革的推动者。特别会议也注意到以下意见：
2. 国际电联在基础设施开发中的作用应得到加强。
3. 国际电联应强化其在ICT领域人力资源开发工作中的作用。
4. 国际电联等多边机构在制定公共政策、保证以合理价格实现平衡接入并进而缩小贫富差距等方面起着至关重要的作用。
5. 国际电联和ITU-D应交流信息和经验，以继续支持管制机构的改革。
6. 国际电联应推进区域性组织和子区域性组织间的合作，加强跨边界联络，推动有助于项目资源获得和削减债务的大型区域性和子区域性电信发展项目。
7. 国际电联应在加强无线电频谱管理方面提供更多援助。
8. 国际电联应在技术合作、商业联络、人力资源开发、咨询服务以及因特网管理等方面建立一种合作机制。
9. 为促进经验的交流和互相学习，电信发展局应获取并编辑各国（尤其是发展中国家）在解决数字鸿沟问题上的信息，并确定各种全球性、区域性和国家性的数字鸿沟举措。
10. 电信发展局应建立一个监控中心，以监控发展中国家在推广ICT使用方面的成功和最佳做法。此类信息应对外公布，以使其他国家从中获益。

11. 电信发展局应负责确定低成本的技术和产品，以降低因特网接入业务的拥有成本。
12. 国际电联应寻求新的有条件融资机制。
13. 电信发展局需参与信息社会世界峰会（WSIS）行动计划的制定。
14. 国际电联需对通过因特网帮助发展中国家向全球宣传其产品的机制进行审查。
15. 国际电联应推动用于社会经济发展的电子医疗、电子学习、电子政务和其他电子应用项目的建立。
16. 国际电联应帮助发展中国家寻找协调国家基本发展和数字鸿沟重点问题的方法。
17. 国际电联应帮助研发价格合理的技术，尤其是终端用户设备（包括在标准化领域）。
18. ITU-D应将NEPAD等区域性举措统一起来，以明确各方在缩小数字鸿沟方面的责任。
19. ITU-D应协助解决与多边域名有关的问题。

在特别会议结束时，主席先生向许多就数字鸿沟问题发言的代表表示感谢，并再次表示将把他的报告草案提交即将举行的下次全体会议。